

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA EKONOMİK VE MALİ İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti aralarında ekonomik ve mali işbirliğinin 2010, 2011 ve 2012 yıllarında aşağıdaki koşullarda sürdürülmesi hususunda anlaşmışlardır.

I- Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti;

2009 yılında uygulanmakta olan Acil Mali Önlemler programını tamamlamayı ve 2010, 2011, 2012 yıllarında protokolün eki “Kamunun Etkinliğinin ve Özel Sektörün Rekabet Gücünün Arttırılması Programı”nı reformları hayata geçirerek ve mali disiplin çerçevesinde cari bütçe açığını kademeli olarak 2010 yılında 450 milyon TL, 2011 yılında 350 milyon TL ve 2012 yılında 320 milyon TL’ye indirerek uygulamayı,

II- Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti;

1. Kamu Maliyesinin Desteklenmesi, Reel Sektörün Desteklenmesi, Altyapı Yatırımları, Savunma, Teşvik kredileri ve Reformları Desteklemek için kullanılmak amacıyla 2010, 2011, 2012 yıllarında su ve elektrik teminine yönelik projeler hariç toplam 2.584 Milyon Türk Lirasına kadar olmak üzere Türk Lirası cinsinden hibe ile Türk Lirası veya ABD Doları cinsinden kredi yardımında bulunmayı,
2. Türkiye Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Kararıyla Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti’nde öncelikle turizm olmak üzere belirlenecek alanlardaki yatırımlara, tespit edilecek esas ve usuller çerçevesinde, Türkiye Kalkınma Bankası aracılığıyla uygun koşullarda kredi kullandırılmasını sağlamayı,
3. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümetinin ihtiyaç duyacağı her alanda teknik yardım sağlamayı, kamu görevlilerini ve diğer uzmanlarını gerektiği sürece Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinde geçici olarak görevlendirmeyi,

taahhüt etmişlerdir.

III- Diğer Hususlar

1. Türkiye Cumhuriyeti tarafından taahhüt edilen kredi ve hibe tutarlarının yıllık dilimi ve tertipler arasındaki dağılımı her yıl Türkiye Cumhuriyeti Merkezi Yönetim Bütçe Kanunlarıyla belirlenecektir. Merkezi Yönetim Bütçe Kanununda yer alan ödeneklerin kullanım alanlarına göre dağılımı Türkiye Cumhuriyeti Teknik Heyetinin teklifi üzerine Kıbrıs İşlerinden Sorumlu Bakanın onayı ile tespit edilecektir.

2. Türkiye Kalkınma Bankası aracılığıyla kullanılacak kredi hariç diğer kredi yardımları Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümetleri arasında koşulları ve karşılıklı mükellefiyetleri belirlenecek kredi anlaşmaları imzalanmak suretiyle yapılacaktır.
3. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Teknik Heyeti, her ay Aylık Program İzleme Raporu, her üç ayda bir kapsamlı Uygulama Sonuç Raporu hazırlayacaktır. Bu raporlar Türkiye Cumhuriyeti Teknik Heyetince aylık olarak yapılacak toplantılarda değerlendirilecektir. Değerlendirme neticesinde belirlenen kredi ve hibeler Türkiye Cumhuriyeti Teknik Heyeti kararına istinaden Kıbrıs İşlerinden Sorumlu Bakanın onayı üzerine Hazine Müsteşarlığınca Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetine aktarılacaktır.
4. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti ekonomisinin gidişatı ve Ekonomik Programın uygulamaları Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Teknik Heyetlerinin altı ayda bir yapacakları gözden geçirme toplantılarında değerlendirilecektir.
5. Her yıl ayrılacak kaynakların harcama esas ve usulleri, bu protokolün diğer maddelerine aykırı olmamak üzere imzalanacak yıllık protokoller ile tespit edilecektir.
6. Program ekinde yer alan Reform İzleme Komiteleri, görev tanımları Teknik Heyetler tarafından belirlenerek 2009 yılı sonuna kadar iki ülke temsilcilerinden oluşturulacak ve ilgili reform tamamlanıncaya kadar görev yapacaktır. Reformları desteklemek için ayrılan kaynak, reformların finansmanında veya reformların tamamlanması şartına bağlı olarak bütçe açığı için kullanılacaktır.
7. İşbu Protokol, tarafların kendi mevzuatları uyarınca yasal işlemleri tamamladıklarını belirten son bildirim tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir.

İşbu Protokol .../.../2009 tarihinde iki asıl nüsha olarak Ankara ve Lefkoşa'da imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

Cemil ÇİÇEK
Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı

Derviş EROĞLU
Başbakan